NACIONES
UNIDAS

E

Consejo Económico
y Social

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/115
9 de febrero de 1999

ESPAÑOL
Original: INGLÉS/RUSO

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
55º período de sesiones
Tema 10 del programa provisional

DERECHOS ECONÓMICOS, SOCIALES Y CULTURALES

Carta de fecha 30 de diciembre de 1998 dirigida a la Secretaría del 55º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos por el Representante Permanente de Azerbaiyán ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

Tengo el honor de transmitirle adjunta la información sobre los daños causados al patrimonio cultural de la República de Azerbaiyán por la agresión militar de la República de Armenia contra nuestro país.

Agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y la información susodicha como documento oficial del 55º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos en relación con el tema 10 del programa provisional.

(Firmado): Sima EIVAZOVA
Embajadora
Representante Permanente

GE.99-10906 (S)

Información sobre los daños causados al patrimonio cultural de la República de Azerbaiyán por la agresión militar de la República de Armenia contra la República de Azerbaiyán

1. La agresión militar de Armenia contra Azerbaiyán ha ocasionado graves pérdidas al patrimonio cultural de nuestro país. La muestra más evidente del vandalismo de los ocupantes es la guerra declarada al patrimonio cultural azerbaiyano en los territorios ocupados, donde monumentos excepcionales de la cultura, la historia y la arquitectura han quedado parcial o totalmente destruidos. Un gran número de obras de arte, pinturas, esculturas, ricos decorados, piezas de artes decorativas aplicadas y manuscritos valiosos, tanto reliquias de museo como colecciones privadas, han sido llevados a Armenia por los ocupantes como trofeos. Es más, según informes recibidos, las piezas de museo sacadas de los territorios azerbaiyanos ocupados por los militares de Armenia, suelen sacarse a subasta internacional como obras de la cultura armenia.

2. Como resultado de la agresión han sido saqueados y destruidos 500 obras arquitectónicas de importancia histórica, 100 sitios arqueológicos, 22 museos, 808 instituciones culturales, 927 bibliotecas, 85 escuelas de música, 10 parques de recreación y cultura, 4 teatros, 2 salas de conciertos y 4 galerías de pintura que en total poseían un fondo de más de 40.000 valiosas obras.

3. En la actualidad, debido a la ocupación, continúa la destrucción del museo de monumentos de piedra de la región de Zanguelán. El museo de historia de Karabaj y el de la ciudad de Shusha han sido saqueados y destruidos, así como la filial del museo nacional del cobre y de las artes aplicadas de Shusha, los museos provinciales de historia de las regiones azerbaiyanas de Agdam, Gubatlin, Zanguelán, Zhebrail, Kelbazhar y Fizuli y los museos en memoria de Uzeir Gazhibekov, fundador del primer teatro de la ópera en el oriente musulmán (1908), de Biul Biul, personalidad social y musical, profesor de la Scala de Milán, iniciador del arte coral profesional y destacado tenor y del conocido músico y pintor Mir Movsum Nabbab. Han destruido o dañado obras escultóricas de Uzeir Gazhibekov, Biul Biul, de Varif, conocido poeta y visir (Primer Ministro) del principado azerbaiyano de Karabaj y de una de las dirigentes del principado de Karabaj, la poetisa Jurshid-Natavan. En Shusha destruyeron la mezquita de dos minaretes, única en su clase, y lugares de culto en otras zonas ocupadas de Azerbaiyán. En las bibliotecas saqueadas e incendiadas se han destruido muchos miles de incunables y manuscritos de incalculable valor.

4. El Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Azerbaiyán informó en noviembre de 1993 a la 27ª Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), celebrada en París, la suerte que habían corrido los monumentos destruidos y las obras confiscadas. En noviembre de 1994 una misión de la UNESCO visitó

Azerbaiyán para determinar el grado de conservación de los establecimientos escolares y las obras de la cultura y la arquitectura en el territorio de Azerbaiyán ocupado por los militares de Armenia y pudo constatar los enormes daños causados por la guerra a los centros de enseñanza y al patrimonio cultural azerbaiyano.